



Canterbury School

Gran Canaria

26/10/2009

Estimados/as padres, madres y/o tutor@s legales:

Actualmente se encuentran vari@s alumn@s afectad@s con la Gripe A en diferentes clases. Casos que nos han sido confirmados por padres, madres y/o tutores legales. Siguiendo el protocolo de la Consejería de Educación y el Ministerio de Sanidad, nos ponemos en contacto con ustedes para informarles. Dado que los casos están surgiendo de forma continua, rogamos tomen las medidas necesarias y si su hijo/a presente síntomas de gripe, lo mantenga en casa, siguiendo las indicaciones de su centro de salud. Desde el centro, seguiremos tomando las medidas higiénicas oportunas. En caso de detectar algún posible caso de esta gripe durante la jornada escolar, el/la niño/a se mantendrá aislad@, hasta ser recogid@ por la persona que corresponda.

Agradecemos su colaboración informándonos de los casos que puedan ir surgiendo, una vez hayan sido confirmados con las pruebas pertinentes.

Dear parents,

We have been informed of various cases of swine flu in our department. Following the protocol of the "Consejería de Educación y el Ministerio de Sanidad", we are letting you know. Please keep your child at home if they have any of the symptoms related to this illness and follow the recommendations of your local health center. Within the school we are continuing to be extra vigilant about hygiene and will let parents know immediately if their child is not feeling well or is showing swine flu symptoms. If we suspect any child of having swine flu symptoms, he/she will be isolated until parents can pick them up.

Saludos cordiales,
Yours sincerely

Lindsay Gale
Directora de Primaria
Head of Primary